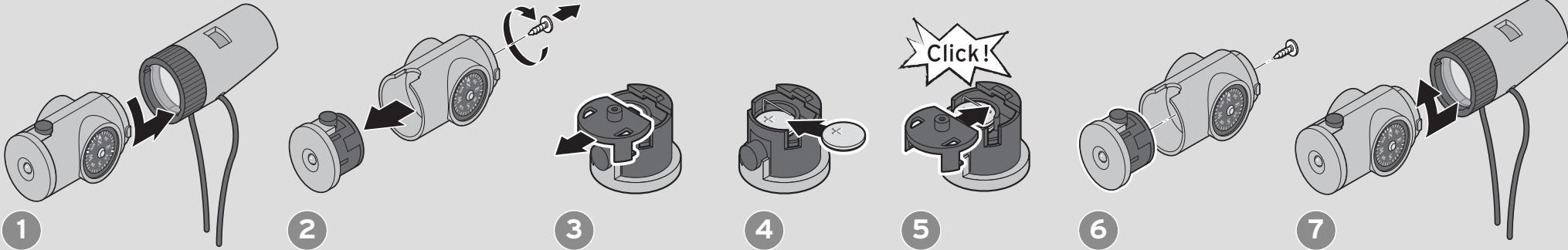
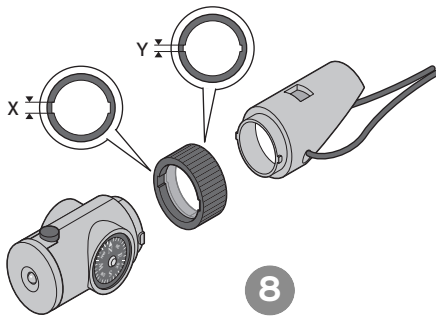
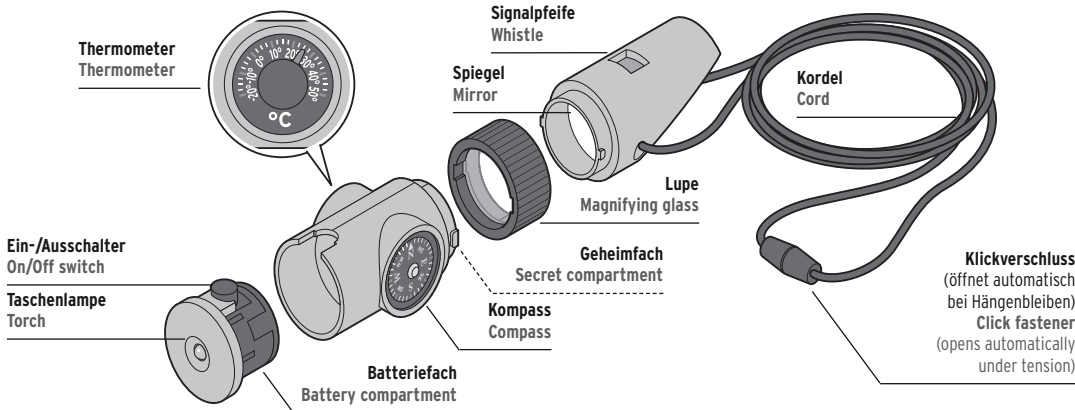


7-in-1 Outdoor Tool

7-in-1 Outdoor Tool



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Mit diesem praktischen Multifunktions-Artikel als Wegbegleiter sind Sie für jede Situation gerüstet.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit.

Ihr Tchibo Team

Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

- Der Artikel ist für kleine Einsätze beim Camping oder Wandern vorgesehen und kein Ersatz für handelsübliches vollwertiges Werkzeug.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

GEFAHR von Verletzungen

- Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreikbaar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien/Akkus dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden. Wenn Sie einen Akku (eine wiederaufladbare Batterie) verwenden, darf diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen und in einem geeigneten Ladegerät geladen werden. Er muss zum Laden aus dem Artikel genommen werden.
- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn diese verbraucht sind. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdiode nicht nötig. Sie kann und darf nicht gewechselt werden. Die Leuchtdiode ist fest im Kopf des Artikels montiert. Beim Öffnen wird der Artikel beschädigt.
- Schützen Sie den Artikel vor Tropf- und Spritzwasser. Setzen Sie ihn keinem Regen aus.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er beschädigt ist.

Gebrauch

Batterien wechseln

- Artikel durch Drehen des Bajonettverschlusses öffnen.
- Schraube im Inneren des Geheimfachs herausdrehen und Taschenlampe abnehmen.
- Batteriefachdeckel abschieben.
- Verbrauchte Batterien entnehmen. Neue Batterien mit dem Pluspol nach oben einlegen.
- Batteriefachdeckel aufschieben.
- Taschenlampe einsetzen und mit der Schraube fixieren.
- Artikel durch Drehen des Bajonettverschlusses schließen.

Lupe entnehmen

- Drehen Sie die Lupe zur Verwendung aus dem Artikel heraus. Beim Wiedereinsetzen auf die Bajonettverschlüsse achten: Die Lupe passt nur in einer Ausrichtung auf den Artikel (siehe Bild 8).

Reinigen

- Reinigen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem angefeuchteten Tuch und trocknen Sie ihn gut ab.

Technische Daten

Modell:	607 689
Leuchtmittel:	Leuchtdiode (LED)
Batterie:	2x CR1220/3V Nennenergie: 0,48 Wh (nach UN 38.3 getestet)
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Entsorgen

- Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
- Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Dear Customer

This practical multifunctional product is the perfect companion in any situation.

We hope you enjoy using this product.

Your Tchibo Team

Safety warnings



Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

Intended use

- This product is suitable for casual use on camping and hiking trips and does not replace standard, full-function tools.
- The product is designed for personal use and is not suitable for commercial purposes.

DANGER – risk of injury

- Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Single-use and rechargeable batteries may only be inserted or replaced by adults. If you use a rechargeable battery, it must always be charged in a suitable charger under adult supervision. It must be removed from the product for charging.
- Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. Therefore, ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting batteries. Only use batteries which are identical or equivalent (see “Technical specifications”).
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. Single-use batteries must also not be charged.
- Remove the batteries from the product when they are flat. This will prevent damage that may be caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If a battery leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Due to the long service life of the LED, it is not necessary to replace it. It cannot and must not be replaced. The LED is firmly built into the product. Opening the product up will damage it.
- Protect the product from drops and splashes of water. Do not expose the product to rain.
- Check the product for signs of damage before every use. Do not use the product if it is damaged.

Use

Replacing the batteries

- Open the product by turning the bayonette lock.
- Loosen the screw inside the secret compartment and remove the torch.
- Slide the lid off the battery compartment.
- Remove the flat batteries. Insert the new batteries with the positive pole facing upwards.
- Slide the lid of the battery compartment back into position.
- Insert the torch and secure it in place with the screw.
- Close the product by turning the bayonette lock.

Removing the magnifying glass

- To use the magnifying glass, rotate it until you are able to detach it from the product. Pay attention to the bayonette locks when reinserting the magnifying glass: it only fits into the product in one position (see Fig. 8).

Cleaning

- Clean the product as required using a damp cloth and then dry it well.

Technical specifications

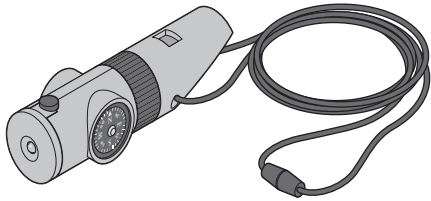
Model:	607 689
Bulb:	Light-emitting diode (LED)
Battery:	2x CR1220/3 V Watt-hour rating: 0.48 Wh (tested as per UN 38.3)
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Disposal

- Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment. Information about where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.
- Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

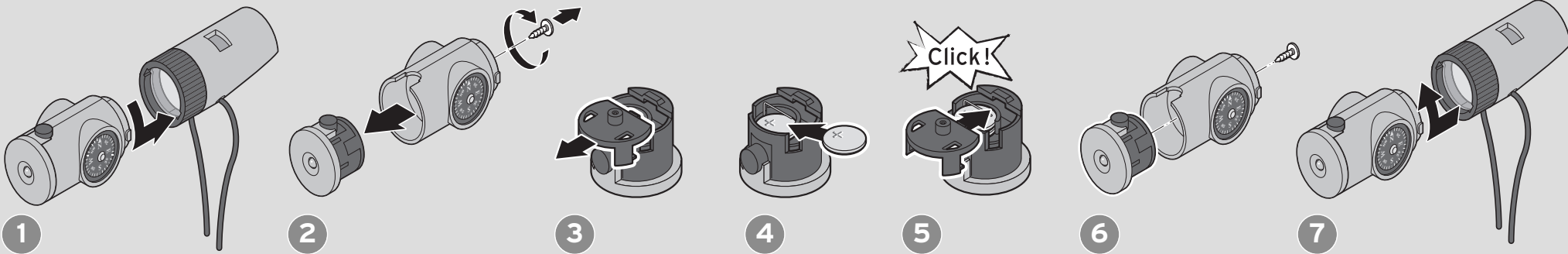
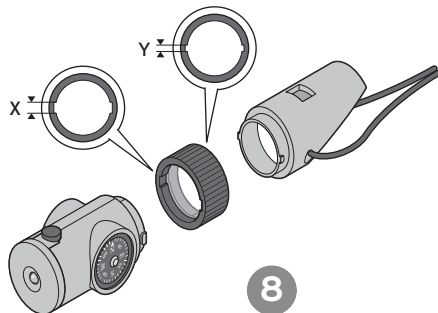
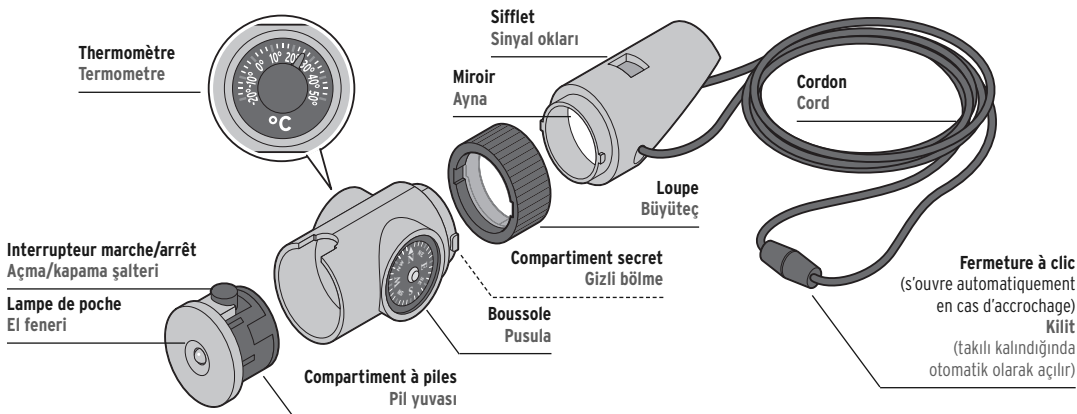


www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions



Outil d'extérieur 7 en 1

7si 1 arada dış mekan kiti



Chère cliente, cher client!

Cet article multifunction très pratique ne vous quittera plus et vous permettra de faire face à toutes les situations.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec cet article.

L'équipe Tchibo

Consignes de sécurité



Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

- Cet article est destiné à une utilisation occasionnelle en camping ou en randonnée et ne remplace pas les outils individuels disponibles dans le commerce.
- Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

DANGER: risque de blessures

- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Seuls les adultes doivent mettre en place ou changer les piles, ordinaires ou rechargeables. Si vous utilisez une pile rechargeable, celle-ci ne doit être rechargée que sous la surveillance d'un adulte et en utilisant un chargeur approprié. Pour la recharger, vous devez la retirer de l'article.
- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Mettez donc les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées. Vous évitez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement abondamment à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- La diode électroluminescente a une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de la remplacer. Elle est montée de façon définitive dans la tête de l'article et ne peut ni ne doit être remplacée. Vous pourriez détériorer l'article en essayant de l'ouvrir.
- Protégez l'article des gouttes et des projections d'eau. Ne l'exposez pas à la pluie.
- Vérifiez que l'article n'est pas endommagé avant chaque utilisation. N'utilisez plus l'article s'il est endommagé.

Utilisation

Changer les piles

- Ouvrez l'article en tournant la fermeture à baïonnette.
- Dévissez la vis située à l'intérieur du compartiment secret et retirez la lampe de poche.
- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles.
- Retirez les piles usagées. Insérez les nouvelles piles avec le pôle positif tourné vers le haut.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles.
- Remettez la lampe de poche en place et fixez-la avec la vis.
- Refermez l'article en tournant la fermeture à baïonnette.

Retirer la loupe

- Lorsque vous la remettez en place, faites attention aux fermetures à baïonnette: la loupe ne tient que dans une seule orientation sur l'article (voir image 8).

Nettoyage

- Si nécessaire, essuyez l'article avec un chiffon humidifié et séchez-le avec un chiffon sec.

Caractéristiques techniques

Modèle:	607 689
Agent lumineux:	diode électroluminescente (LED)
Batterie:	2x CR1220/3 V Énergie nominale: 0,48 Wh (test selon UN 38.3)
Température ambiante:	+10 à +40 °C

Élimination

-  Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.
-  Ne jetez pas les piles, ordinaires ou rechargeables, ou les batteries avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Değerli Müşterimiz!

Bu çok amaçlı pratik ürününüz size her durum için donanımlı olacağınız bir yol arkadaşı olacaktır.

Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz

Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

- Ürün kamplarda veya yürüyüşlerde kullanım için uygundur ve piyasada bulunan eşdeğer aletlerin yerine geçmez.
- Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Yaralanma TEHLİKESİ

- 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi.
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
- Piller/şarjlı piller sadece yetişkinler tarafından takılıp, değiştirilebilir. Bir şarjlı pil (tekrar şarj edilebilen pil) kullanıyorsanız, bu sadece bir yetişkinin gözetimi altında ve uygun bir şarj cihazı ile şarj edilmelidir. Şarj etmek için cihazdan çıkarılmalıdır.
- Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. „Teknik bilgiler“).
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilleri, enerjisi azaldığında üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerekliğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- LED'lerin uzun kullanım ömürleri nedeniyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. LED lamba, sıkıca ürünün kafasının içine monte edilmiştir. Açıldığında ürün hasar görür.
- Ürünü damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun. Yağmura maruz bırakmayın.
- Ürünü her kullanımdan önce, hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Ürün eğer hasar görmüşse, kullanılmamalıdır.

Kullanım

Pilleri değiştirme

- Ürünü, bayonet kilitini çevirerek açın.
- Gizli bölmenin iç tarafındaki vidayı sökün ve el fenerini çıkarın.
- Pil yuvası kapağını itip çıkarın.
- Kullanılmış pilleri çıkarıp alın. Yeni pilleri artı kutbu yukarı doğru bakacak şekilde yerleştirin.
- Pil yuvası kapağını itip takın.
- El fenerini yerleştirin ve vida ile sabitleyin.
- Ürünü, bayonet kilitini çevirerek kilitleyin.

Büyütecı çıkarın

- Büyütecı kullanmak için üründen çevirip çıkarın. Tekrar takarken bayonet kilitlere dikkat edin: Büyüteç sadece bir yönde ürün üzerine oturur (bkz. Resim 8).

Temizleme

- Gerekliğinde ürünü nemli bir bez ile temizleyin ve iyi bir şekilde kurutun.

Teknik bilgiler

Model:	607 689
Ampul:	Işıklı diyod (LED)
Pil:	2x CR1220/3V Nominal güç: 0,48 Wh (UN 38.3'e göre test edilmiştir)
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C

İmha etme

-  Bu sembolle işaretlenen cihazlar, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı olduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.
-  Piller ve şarjlı piller ev çöpi ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri, belediye atık toplama merkezlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.



www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar